

Choisir un médecin pour votre bébé

Choosing a Doctor for Your Baby

Before you deliver your baby, you will need to choose a doctor for your baby. This doctor could be a family doctor or a pediatrician. A pediatrician is a doctor who is trained to care for children from birth to age 18. Ask your doctor, family and friends for advice on choosing a doctor for your baby. To find a list of doctors in your area, call a hospital referral line, use a phone book or talk to your insurance provider.

Make appointments to meet some doctors before choosing one for your baby. This will help you see each office where your baby may get care. Ask questions such as:

- What are the office hours? Can I call and speak to a doctor after office hours?
- If my child is sick, can he or she be seen that day?
- Do you accept my health insurance plan?
- How are payments made for care?
- Are you willing to accept my ideas of childcare?
- If there are other doctors in the practice, how does care work?

After you meet with each doctor, choose one that you feel will best care for your baby. Contact the doctor's office and tell them you have chosen their practice.

Avant d'accoucher, vous devrez choisir un médecin pour votre bébé. Ce médecin peut être un médecin de famille ou un pédiatre. Un pédiatre est un médecin qui est qualifié pour traiter les enfants dès leur naissance jusqu'à l'âge de 18 ans. Demandez à votre médecin, à votre famille et à vos amis des conseils sur le choix d'un médecin pour votre bébé. Pour trouver une liste de médecins dans votre région, appelez un numéro de conseil hospitalier, utilisez un annuaire ou parlez à votre assurance santé.

Prenez des rendez-vous pour rencontrer des médecins avant d'en choisir un pour votre bébé. Cela vous permettra de voir chaque cabinet où votre enfant pourrait être suivi. Posez des questions telles que :

- Quels sont les horaires d'ouverture ? Puis-je téléphoner et parler à un médecin après les horaires d'ouverture ?
- Si mon enfant est malade, peut-il rencontrer votre médecin ce jour-là ?
- Acceptez-vous mon régime d'assurance maladie ?
- Faut-il payer pour être soigné ?
- Êtes-vous prêts à accepter mes idées sur la façon de s'occuper des enfants ?
- S'il y a d'autres médecins dans le cabinet, comment se passe le suivi ?

Après avoir rencontré chaque docteur, choisissez celui qui selon vous s'occupera le mieux de votre bébé. Contactez le cabinet et dites-leur que vous avez choisi leur cabinet.

Your Baby's Care after Delivery

Your baby's doctor will visit your baby in the hospital. Your baby cannot go home until checked by your baby's doctor or a doctor in the hospital. You will be sent home with instructions to take to your baby's first well child check-up. Your baby will need to be checked by his or her doctor within a week of going home from the hospital.

At well child check-ups, your baby's doctor will check your child's growth and development and look for signs of illness. Your baby will be given vaccines. These not only keep your child healthy, they help protect all children from serious diseases. Well child check-ups will include:

- Checks of your baby's weight, height and head size.
- Asking questions about your baby's behavior.
- An exam of your baby.
- Teaching you about your baby's care, feeding, what to expect and when to make the next appointment.

Le suivi de votre bébé après l'accouchement

Le médecin de votre bébé se déplacera pour le voir à l'hôpital. Vous ne pourrez pas rentrer chez vous avec votre bébé avant que celui-ci ne soit examiné par son médecin ou par un médecin hospitalier. Vous rentrerez chez vous avec des instructions que vous devrez apporter lors du premier examen de santé de votre enfant. Votre bébé devra être examiné par son médecin dans la semaine qui suivra votre sortie de l'hôpital.

Pendant les examens de santé des enfants, le médecin de votre enfant contrôlera la croissance et le développement de votre enfant et cherchera des signes de maladies. Votre bébé va recevoir des vaccins. Ceux-ci lui permettent de rester en bonne santé et aident à protéger tous les enfants contre des maladies graves. Les examens de santé des enfants comprennent :

- Un examen du poids, de la taille et de la circonférence de la tête de votre bébé.
- Des questions sur le comportement de votre bébé.
- Un examen de votre bébé.
- Des conseils pour apprendre les soins nécessaires pour votre bébé, le nourrir, vous expliquer à quoi vous devez vous attendre et quand prendre le prochain rendez-vous.